

- 4) Обратно, може ли съдът да постанови подобна принудителна мярка, сходна с тази, която приема по силата на националното право, или различна от нея, в съответствие с националното право на държавите, в които тази забрана би произвела действие?

(¹) Регламент (СЕ) № 40/94 на Съвета от 20 декември 1993 година относно марката на Общността (ОВ L 11, 1994 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр. 146).

Преюдициално запитване, отправено от Cour constitutionnelle (Белгия) на 29 юни 2009 г. — Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier/Conseil des ministres

(Дело C-236/09)

(2009/C 205/47)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour constitutionnelle

Страни в главното производство

Ищци: Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt, Charles Basselier

Ответник: Conseil des ministres

Преюдициални въпроси

- Съвместим ли е член 5, параграф 2 от Директива 2004/113/ЕО на Съвета от 13 декември 2004 година относно прилагане на принципа на равното третиране на мъжете и жените по отношение на достъпа до стоки и услуги и предоставянето на стоки и услуги (¹) с член 6, параграф 2 от Договора за Европейски съюз, и по-специално с гарантирания от тази разпоредба принцип на равенство и на недопускане на дискриминация?
- При отрицателен отговор на първия въпрос, несъвместим ли е посоченият член 5, параграф 2 от Директивата с член 6, параграф 2 от Договора за Европейски съюз и в случай, че приложението му е ограничено само до договорите за застраховка „живот“?

(¹) ОВ L 373, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 7, стр. 135.

Преюдициално запитване, отправено от Cour d'appel de Bruxelles (Белгия) на 3 юли 2009 г. — Fluxys SA/Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)

(Дело C-241/09)

(2009/C 205/48)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Cour d'appel de Bruxelles

Страни в главното производство

Ищци: Fluxys SA

Ответник: Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)

Преюдициални въпроси

Допускат ли членове 1, 2 и 18 от Директива 2003/55/ЕО (¹) и член 3 от Регламент 1775/2005/ЕО (²) възможност за националните законодателства да учредяват специален тарифен режим за дейността по транзит, който дерогира правилата, уреждащи транспортната дейност, като въвежда в нея разграничение между „отправяне“ и „транзит“?

(¹) Директива 2003/55/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2003 година относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и отменяне на Директива 98/30/ЕО (ОВ L 176, стр. 57; Специално издание на български език, 2007 г., глава 12, том 2, стр. 80).

(²) Регламент (ЕО) № 1775/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 28 септември 2005 година относно условия за достъп до газо-преносни мрежи (ОВ L 289, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 12, том 2, стр. 201).

Иск, предявен на 7 юли 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Португалска република

(Дело C-252/09)

(2009/C 205/49)

Език на производството: португалски

Страни

Ищци: Комисия на Европейските общности (представители: G. Zavvos и G. Braga da Cruz)

Ответник: Португалска република

Искания на ищеца

- да се установи, че като не е приела законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за съобразяване с Директива 2007/16/ЕО на Комисията ⁽¹⁾ от 19 март 2007 година за изпълнение на Директива 85/611/ЕИО на Съвета относно координирането на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПКЦ) във връзка с изясняването на някои определени, или във всеки случай като не е съобщила на Комисията за посочените разпоредби, Португалската република не е изпълнила задълженията си по посочената директива,
- да се осъди Португалската република да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на директивата е изтекъл на 23 март 2008 г.

⁽¹⁾ ОВ L 79, стр. 11

Жалба, подадена на 9 юли 2009 г. от Calvin Klein Trademark Trust срещу решението, постановено от Първоинстанционния съд (шести състав) на 7 май 2009 г. по дело T-185/07, Calvin Klein Trademark Trust/СХВП и Zafra Marroquinos, S.L.

(Дело C-254/09 P)

(2009/C 205/50)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Calvin Klein Trademark Trust (представител: T. Andrade Boué, abogado)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки и дизайни) и Zafra Marroquinos, S.L.

Искания на жалбоподателя

- да се отмени Решение на Първоинстанционния съд (шести състав) от 7 май 2009 г. по дело T-185/07,
- да се осъдят СХВП и Zafra Marroquinos, S.L да заплатят съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Несъобразяване със съдебната практика, свързана с тълкуването на член 8, параграф 1 от Регламент № 40/94 ⁽¹⁾ относно марката на Общността, според която трябва да се вземат предвид всички обстоятелства, характеризиращи конкретния случай: Не е отчетено от правна страна обстоятелството, че заявителят на марката на Общността е използвал марката, за да копира реномираните марки сК и че със собствените си действия показва по несъмнен начин, че най-отличителната част от спорната марка на Общността се състои от буквите СК.

Нарушение на член 8, параграф 5 от Регламент № 40/94, тъй като не е разгледана общоизвестността на конфликтните марки в контекста на този член.

⁽¹⁾ Регламент(ЕО) № 40/94 на Съвета от 20 декември 1993 година относно марката на Общността (ОВ L 11, 1994 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 17, том 1, стр 146).

Иск, предявен на 9 юли 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Португалска република

(Дело C-255/09)

(2009/C 205/51)

Език на производството: португалски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: E. Traversa и M. França)

Ответник: Португалска република

Искания на ищеца

- Да се обяви, че като не е предвидила в декрет-закон № 177/92 от 13 август, определящ условията за възстановяване на направени в чужбина медицински разходи, нито в друг акт от вътрешното право възможност за възстановяване на направени в друга държава-членка медицински разходи за извънболнично лечение, освен в предвидените в Регламент (ЕИО) № 1408/71 случаи ⁽¹⁾ или като е поставила възстановяването в случаите, когато то се допуска от посочения декрет-закон, в зависимост от предоставянето на предварително разрешение, Португалската република не е изпълнила задълженията си по член 49 ЕО.
- Да се осъди Португалска република да заплати съдебните разноски.